

**Lenovo.**

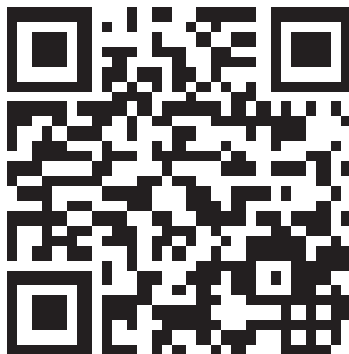
# HT20

Navodila za uporabo



**Brezžične Bluetooth slušalke**

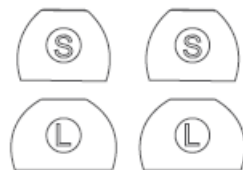
**Navodila za uporabo najdete s sledenjem povezavi na spodnji QR kodi.**



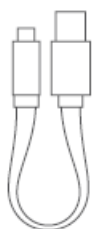
## VSEBINA PAKIRANJA



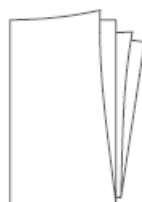
ETUI



GEL NASTAVKI ZA SLUŠALKE  
(VELIKOST S/L)



POLNILNI KABEL



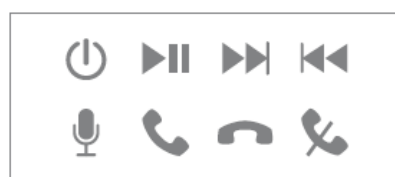
NAVODILA ZA  
UPORABO



GARANCIJSKI LIST

Hvala za nakup našega izdelka. Pred uporabo pazljivo preberite ta navodila za uporabo.

## NAVODILA



MFB GUMB

LED INDIKATORJI

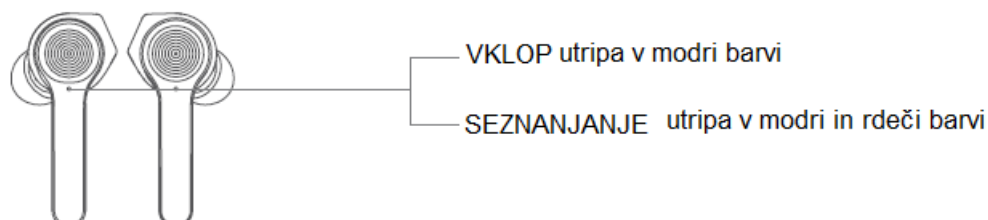


USB POLNILNI VMESNIK

## SAMODEJNI VKLOP

Slušalke se samodejno vklopijo in med seboj povežejo, ko jih vzamete iz polnilnega etuia.

- Oba indikatorja utripata v modri barvi, nato pa indikator na slušalki izklopi.
- Indikator druge slušalke utripa rdeče in modro, naprava je pripravljena na seznanjanje.



## SAMODEJNI IZKLOP

Slušalke se samodejno izklopijo, ko jih znova namestite v polnilni etui.

- Indikatorji bodo med polnjenjem slušalk obarvani rdeče.

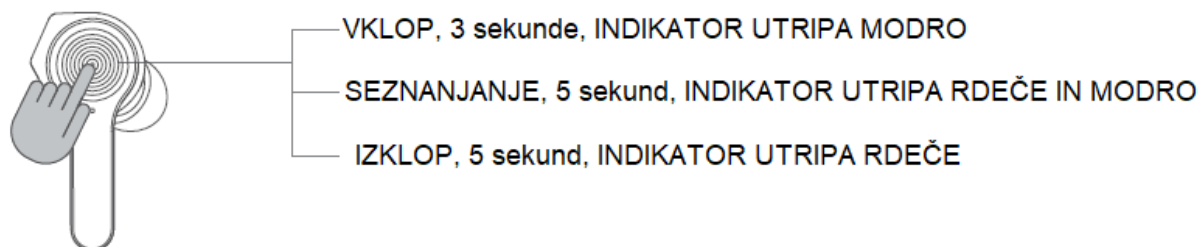


MED POLNENJEM OBARVANO RDEČE

## ROČNO UPRAVLJANJE

### VKLOP

Dotaknite se gumba in ga držite 3 sekunde, da vklopite slušalko, indikator utripa modro.



### SEZNANJANJE

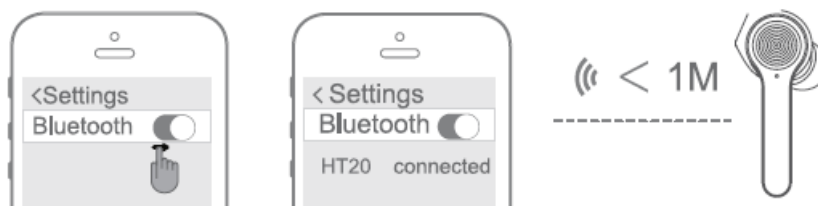
Dotaknite se gumba in ga držite pet sekund, slušalka je pripravljena na seznanjanje, indikator pa utripa rdeče in modro.

## IZKLOP

Dotaknite se gumba in ga držite pet sekund, da izklopite slušalko, indikator utripa rdeče in ob uspešnem izklopu ugasne.

## SAMODEJNO SEZNANJANJE

1. Iz polnilnega etuia vzemite slušalko, ki se medsebojno samodejno povežejo in so pripravljene na seznanitev z vašo napravo, ko indikator na slušalkah utripa rdeče in modro.



2. V nastavitvah vaše naprave vklopite Bluetooth, na seznamu za seznanjanje poiščite ime slušalk HT20 in kliknite nanj, ter se tako seznanite. Indikatorji na slušalkah bodo ob uspešnem seznanjanju ugasnili.

**OPOMBA:** Vaša naprava naj bo med seznanjanjem oddaljena največ en meter od slušalk.

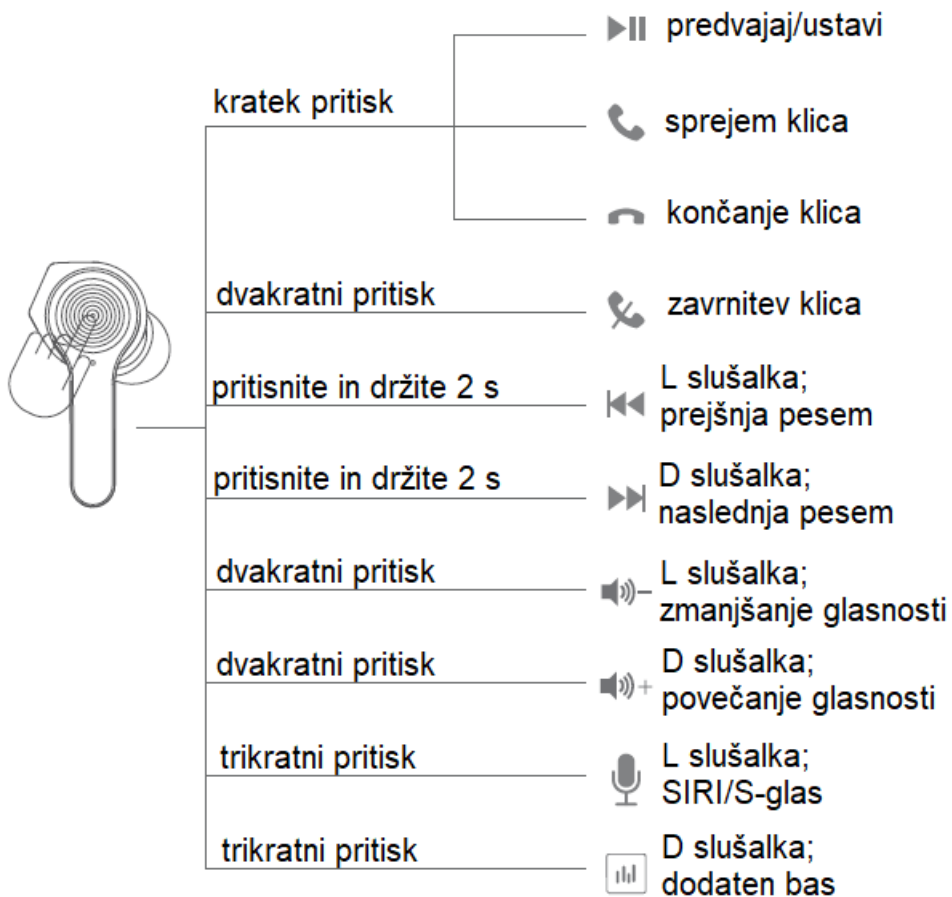
3. Na napravi predvajajte glasbo ali kličite kot običajno, uživajte v jasnem in stabilnem brezžičnem stereo zvoku.
4. Ko so slušalko izklopljene, jih lahko preprosto namestite nazaj v polnilni etui in znova vzamete ven, ko jih boste ponovno potrebovali.

## ROČNO SEZNANJANJE

1. Dotaknite se in zadržite večnamenska gumba na obeh slušalkah za 3 sekunde hkrati, samodejno se bosta slušalki povezali med seboj, indikator na slušalkah pa bo utripal rdeče in modro.
2. Sledite zgornjim korakom 2, 3 in 4, če želite slušalko seznaniti z napravo, in jih uporabljajte kot običajno.

## FUNKCIJE GUMBOV

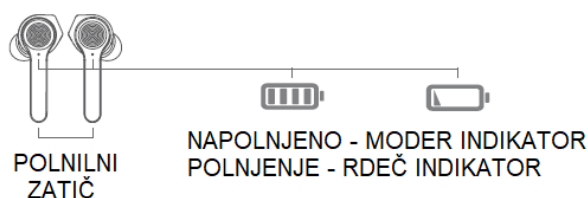
Predvajanje/premor/sprejem klica/konec klica/zavrnitev klica/SIRI/naslednja pesem/prejšnja pesem/povečanje glasnosti/zmanjšanje glasnosti



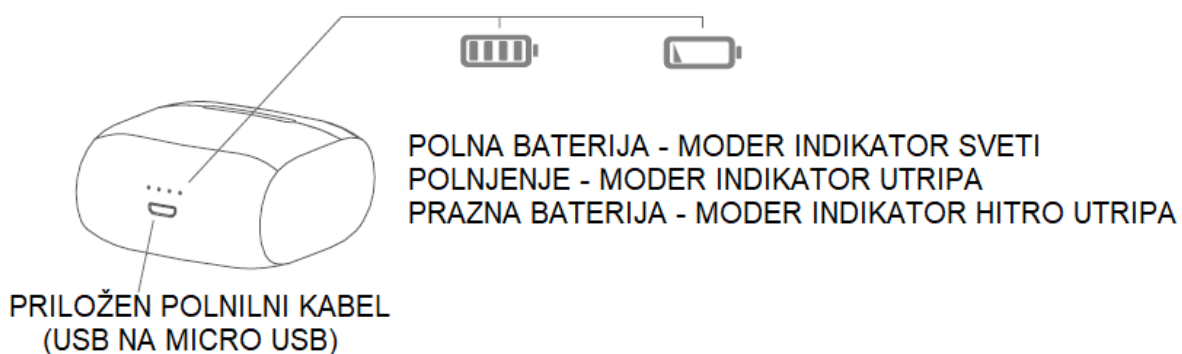
## POLNJENJE

Polnilna napetost: DC 5V

Polnilni tok: manj kot 1A



**OPOMBA:** Število modrih lučk označuje raven napolnjenosti baterije in ko ugasnejo, so slušalke popolnoma napolnjene.



**OPOMBA:** Ko se naprava popolnoma napolni, indikator preneha svetiti.

1. Pred prvo uporabo, popolnoma napolnite napravo.
2. Če naprave dlje časa niste uporabljali, jo pred ponovno uporabo ponovno napolnite.

## **PONASTAVITEV NA TOVARNIŠKE NASTAVITVE**

Če je postopek seznanjanja slušalk neuspešen, jih poskusite ponastaviti na tovarniške nastavitve.

1. korak: Izbrišite "HT20" s seznama Bluetooth naprav v svoji napravi in se prepričajte, da ste izklopili Bluetooth funkcijo v svoji napravi.
2. korak: Vzemite eno slušalko, počakajte, da lučka prične utripati rdeče in modro in slišali boste glasovni ukaz »PAIRING«. Nato 7-krat pritisnite multifunkcijski gumb, lučka izgine in zaslišali boste ukaz »POWER ON«.
3. korak: Izvlecite drugo slušalko iz etuia in ponovite 2. korak.
4. korak: V polnilni etui hkrati vstavite obe slušalki ter ju nato hkrati vzemite ven. Nato na seznamu Bluetooth naprav poiščite »HT20« ter vzpostavite povezavo z napravo.

## **PRAVILNA UPORABA**

1. Pred prvo uporabo napolnite napravo.
2. Da preprečite poškodbe in nevarnost električnega udara, naprave ne izpostavljajte vibracijam, prahu, dežju, vodi ali kakršnim koli tekočinam.
3. Naprave ne postavljajte blizu odprtega ognja ali ekstremnih virov toplote.
4. Ne pritiskajte gumbov ali rokujte z napravo s pretirano silo.
5. Za čiščenje naprave uporabljajte samo suho, mehko krpo ali najmanj krpo brez kakršnih koli jedkih topil ali čistil.

## **TEHNIČNA SPECIFIKACIJA**

Različica	V5.0 + EDR
Podpira modele	HSP / HFP / A2DP / AVRCP
Kapaciteta baterije slušalke	3,7 V / 60 mAh
Kapaciteta polnilnega etuia	3,7 V / 800 mAh
Čas predvajanja	Približno 5-6 ur (z enim polnjenjem)
Čas pogovora	Približno 5-6 ur (z enim polnjenjem)
Čas pripravljenosti	Približno 150-180 ur
Čas polnjenja	Približno 1-2 uri
Razdalja delovanja	10 metrov
Polnilna napetost	DC 5V
Vhodni tok	0,5-1A
Velikost slušalke	45 x 18,2 x 23 mm
Velikost polnilnega etuia	54 x 83 x 32,5 mm

## **POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE**

Baterije ne odstranjujte ali menjajte, (vključno z občutljivimi elektronskimi komponentami) in se lahko poškoduje ali povzroči poškodbe, če pade, je izpostavljena ognju, se preluknja, zdrobi, razstavi ali izpostavi prekomerni vročini ali tekočini. Ne uporabljajte poškodovanih baterij in elektronskih komponent.

## Informacije o odstranjevanju in recikliranju

Z izdelkom in baterijo ne ravnajte kot z gospodinjstskimi odpadki ali ju odvrzite v ogenj. Ko se odločite za odstranjevanje izdelka in njegove baterije, upoštevajte lokalne okoljske zakone, in z baterijo ravnajte v skladu z ukrepi za preprečevanje onesnaženja ali požara.

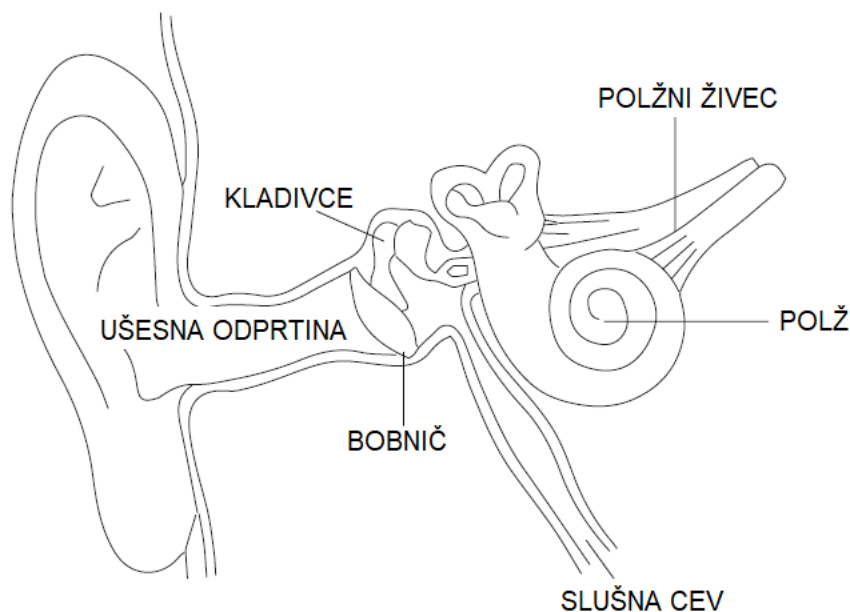
## Motnje medicinskih pripomočkov

Izdelek vsebuje komponente in radijske sprejemnike, ki oddajajo elektromagnetna valovanja, vsebuje pa tudi magnete. Ta elektromagnetna polja in magneti lahko motijo spodbujevalnike, defibrilatorje ali druge medicinske pripomočke. Upoštevajte varno razdaljo med medicinskim pripomočkom in izdelkom. Za informacije o vašem medicinskem izdelku se posvetujte s svojim zdravnikom in proizvajalcem medicinskih pripomočkov. Nehajte uporabljati izdelek, če sumite, da moti vaš srčni spodbujevalnik, defibrilator ali kateri koli drug medicinski pripomoček.

## Odgovorno poslušanje

Da se izognete okvari sluha, pred priključitvijo slušalk zmanjšajte glasnost predvajalnika glasbe. Ko vstavite slušalke v na ušesa, glasnost postopoma povečujte, da dosežete udobno raven poslušanja. Raven hrupa se meri v decibelih (dB). Izpostavljenost hrupu z glasnostjo 85 dB ali več bo privedla do postopne okvare sluha. Prosimo, nadzirajte svojo uporabo, okvara sluha je namreč odvisna od glasnosti glede na čas. Čim glasnejši je zvok, toliko bolj ste lahko izpostavljeni okvari sluha. Tišji je zvok, dlje ga lahko poslušate.

## Diagram ušesne fiziologije





## Odgovorna uporaba

Ne uporabljajte slušalk v nevarnih situacijah, na primer pri vožnji, prečkanju ulice ali pri opravilih, ki zahtevajo koncentracijo ali v zahtevnih okolju. Uporaba slušalk med vožnjo ni samo nevarna, marsikje tudi krši zakon, saj zmanjšuje možnosti, da boste slišali zunanje zvoke v okolici avtomobila, na primer zvoke drugih avtomobilov, sirene in sirene reševalnih vozil. Med vožnjo ne nosite slušalk. Namesto tega lahko z avtomobilskim FM oddajnikom poslušate vsebino na mobilnih medijskih napravah.

## VZDRŽEVANJE IN NEGA

- Občasno očistite, zlasti dele, ki prihajajo v stik s kožo. Uporabite čisto in vlažno krpo.
- Pazite, da izdelek ne pride v stik z vročimi in kislimi tekočinami.
- Zagotovite kroženje zraka ob telesu med uporabo.
- Izdelek občasno odstranite, da ga očistite, in koži pustite prosto dihati.
- Ne odpirajte ali uničujte ohišja.
- Ne uporabljajte, če je zaslon poškodovan.
- Izdelka ne postavljajte v pralni ali sušilni stroj.
- Izdelka ne izpostavljajte izredno visokim ali nizkim temperaturam.
- Izdelka ne uporabljajte v savni ali parni sobi
- Izdelka ne izpostavljajte direktni sončni svetlobi
- Izdelka ne izpostavljajte bližini ognja. Baterija lahko eksplodira.
- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte abrazivnih čistil.
- Če se izdelek zmoči, ga ne polnite.
- Če začutite, da se izdelek segreva, ga prenehajte uporabljati.

Informacije o okolju, recikliranju in odstranjevanju

## SPLOŠNA IZJAVA O RECIKLIRANJU

Lenovo spodbuja lastnike opreme informacijske tehnologije (IT), da odgovorno reciklirajo svojo opremo, kadar ta ni več uporabna. Lenovo ponuja različne programe in storitve, ki lastnikom opreme pomagajo pri recikliranju njihovih IT izdelkov. Za informacije o recikliranju izdelkov Lenovo obiščite: <http://www.lenovo.com/recycling>

### Pomembne informacije o OEEO



Električne in elektronske opreme, označene s simbolom prečrtanega zabojnika na kolesih, ne smete odvreči med nesortirane komunalne odpadke. Odpadki, ki spadajo med električno in elektronsko opremo (OEEO) se obravnavajo ločeno z uporabo zbirnega okvira, ki je na voljo strankam za vračilo, recikliranje in obračun OEEO. Informacije za posamezne države so na voljo na: <http://www.lenovo.com/recycling>

### Informacije o recikliranju za Indijo

Informacije o recikliranju in odstranjevanju za Indijo so na voljo na: [http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/sustainability/ptb\\_india.html](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/sustainability/ptb_india.html)



### Oznaka za recikliranje baterij

Informacije o recikliranju baterij za Evropsko unijo.

Baterije ali embalaža za baterije so označene v skladu z evropsko direktivo 2006/66/ES o baterijah in akumulatorjih ter odpadnih baterijah in akumulatorjih. Direktiva določa okvir za vračanje in recikliranje rabljenih baterij in akumulatorjev, ki velja v celotni Evropski uniji. Ta nalepka se uporablja za različne baterije, in pomeni, da jih ne smemo zavreči, temveč jih po tej direktivi predelati po koncu življenjske dobe. V skladu z evropsko direktivo 2006/66/ES so baterije in akumulatorji označeni tako, da jih je treba ločeno zbirati in reciklirati ob koncu njihove življenjske dobe. Nalepka na bateriji lahko vsebuje tudi kemični simbol za zadevno kovino v bateriji (Pb za svinec, Hg za živo srebro in Cd za kadmij). Uporabniki baterij in akumulatorjev ne smejo odlagati baterij in akumulatorjev med nesortirane komunalne odpadke, ampak uporabiti zbirni okvir, ki je na voljo strankam za recikliranje in obdelavo baterij in akumulatorjev. Udeležba strank je pomembna za zmanjšanje morebitnih vplivov baterij in akumulatorjev na okolje in zdravje ljudi zaradi morebitne prisotnosti nevarnih snovi. Za več informacij o pravilnem zbiranju in obdelavi pojdite na: <http://www.lenovo.com/recycling>

## **DIREKTIVA O OMEJITVI NEVARNIH SNOVI (RoHS)**

Turščina: Izdelek Lenovo izpolnjuje zahteve Direktive Republike Turčije o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).

Turkiye AEEE Yonetmeligine Uygunluk Beyani Bu Lenovo urunu, T.C. ŞEvre ve Orman Bakanligi'nin "Afik Elektrikli ve Elektronik Enya Bazi Zararli Maddelerin Kullaniminin Sinirlendirilmasina Dair Yonetmelik (AEEE) "direktiflerine uygundur. AEEE Yonetmeligine Uygundur.

Ukrajina

Цим підтверджуємо, що товари Lenovo відповідають вимогам законодавства України, які регулюють вміст шкідливих та небезпечних речовин.

Indija

Skladno z RoHS v skladu s pravili o e-odpadkih (ravnanje z njimi), 2011

Vietnam

Izdelki Lenovo, ki se prodajajo v Vietnamu 23. septembra 2011 ali pozneje, izpolnjujejo zahteve Vietnamske okrožnice 30/2011/TT-BCT («Vietnamski RoHS»).

Evropska unija

Izdelki Lenovo, ki se prodajajo v Evropski uniji 3. januarja 2013 ali pozneje, izpolnjujejo zahteve Direktive 2011/65/EU o omejitvi uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (preoblikovanje RoHS ali RoHS 2). Za več informacij o napredku družbe Lenovo na področju RoHS obiščite: [http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/RoHS\\_Communication.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf)

## **FCC IZJAVA (IZJAVA O USKLAJENOSTI S PREDPISI AMERIŠKE FEDERALNE KOMISIJE ZA KOMUNIKACIJE)**

Ta oprema je bila preizkušena in je bila skladna z omejitvami za digitalne naprave razreda B v skladu s 15. delom pravil FCC. Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo primerno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjski instalaciji.

Ta oprema tako uporabe ustvarja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo in, če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Vendar ni nobenega zagotovila, da v določeni namestitvi ne bo prišlo do motenj. Če ta oprema povzroča škodljive motnje radijskemu ali televizijskemu sprejemu, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom opreme, uporabnik spodbuja, da poskuša motnje odpraviti z enim ali več naslednjimi ukrepi:

- Preusmerite ali premaknite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Opremo priključite v vtičnico na tokokrogu, ki je drugačen od tistega, na katerega je priključen sprejemnik.
- Za pomoč se obrnite na prodajalca ali izkušenega radijskega oz. televizijskega tehnika.

Ta naprava je skladna s 15. delom pravil FCC. Uporaba je odvisna od naslednjih dveh pogojev:

(1) ta naprava ne sme povzročiti škodljivih motenj in

(2) ta naprava mora sprejeti kakršne koli prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželjeno delovanje. Spremembe ali dopolnitve, ki jih stranka, ki je odgovorna za skladnost, ni izrecno odobrila, lahko razveljavijo uporabnikovo pooblastilo za upravljanje opreme.

Izdeluje, distribuira ali prodaja uradni imetnik licence za ta izdelek: Beijing Kangshuo Information Technology Co., Ltd. LENOVO in stilizirani logotip LENOVO sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki Lenovo (Beijing) Ltd. Vse druge blagovne znamke so last njihovih lastnikov.